

中西區區議會
二〇一四至二〇一五年度
財務委員會
第七次會議報告
(二〇一五年四月二十三日)

(一) 二〇一四至二〇一五年度區議會撥款的財政報告

民政事務總署於 2014/15 年度撥款 14,900,000 元予中西區區議會舉辦社區參與計劃，當中須預留不少於 1,000,000 元推廣中西區區內的藝術文化活動。截至二〇一五年三月三十一日，減去預計須結轉至 2015/16 年度的撥款共 667,800.50 元，中西區區議會已批准的社區參與計劃的撥款額為 17,053,788.78 元，佔民政事務總署 14,900,000 元撥款額的 114.45%，實際支款額為 14,881,306.43 元，佔撥款額的 99.87%。

(二) 二〇一五至二〇一六年度區議會撥款的財政報告

民政事務總署於 2015/16 年度撥款 15,900,000 元予中西區區議會舉辦社區參與計劃，當中須預留不少於 2,000,000 元推廣中西區區內的藝術文化活動。截至二〇一五年四月十六日，減去預計須結轉至 2016/17 年度的撥款共 679,072 元，中西區區議會已批准的社區參與計劃的撥款額為 9,564,093.36 元，佔民政事務總署 15,900,000 元撥款額的 60.15%，實際支款額為 2,710,257.50 元，佔撥款額的 17.05%。

(三) 二〇一五/一六年度中西區區議會撥款分配建議(修訂)

委員會通過 2015/16 年度中西區區議會撥款分配建議(修訂)。根據今年行政長官的施政報告，政府將於未來五個財政年度，每年再額外向社區參與計劃撥款二千零八十萬元，進一步加強支援區議會在地區上推廣藝術文化活動。秘書處早前接獲總署通知，中西區區議會在 2015/2016 財政年度獲新增 1,000,000 元用於推廣地區藝術文化活動的撥款額。另外，在 2014/15 年度完結後，秘書處計算出 2014/15 年度承付至 2015/16 年度的實際金額為 1,547,871.86 元，較原定預算的 2,235,000 元少約 68 萬元，因此秘書處修訂了撥款分配建議。修訂建議將 21 萬元分配予區議會及屬下委員會及工作小組，因此大部分區議會及屬下委員會及工作小組的撥款分配較 2014/15 年度增加約 16%。另外，鑑於每年「供其他地區團體申請」一項申請撥款額遠超撥款分配，修訂建議增加約 47 萬撥款予「供其他地區團體申請」一項。而其他撥款建議的分項如康樂及文化事務署、特別活動統籌組織、區內地區團體及區內非政府機構則普遍維持不變。

(四) 會上通過的撥款申請

● **區內非政府機構的撥款申請**

1. 委員會通過撥款 22,000 元予 明愛賽馬會石塘咀青少年綜合服務，以推行「家顯關懷」。

2. 委員會通過撥款 24,780 元 予 明愛堅道社區中心，以推行「『牽手同行』社區精神健康服務計劃 2015」。
3. 委員會通過撥款 11,980 元 予 明愛堅道社區中心，以推行「長者通識寶貝」。
4. 委員會通過撥款 17,919 元 予 明愛中區社區中心，以推行「耆年樂學展關愛」。
5. 委員會通過撥款 36,280 元 予 香港基督教女青年會西環綜合社會服務處，以推行「中西區家庭正能量」。

● **區議會及屬下委員會及工作小組的撥款申請**

1. 委員會通過撥款 250,000 元 予 中西區區議會事務工作小組，以推行「印製中西區區議會期刊」。
2. 委員會通過撥款 296,400 元 予 醫療衛生及復康服務工作小組，以推行「2015/16 中西區健康節」。

● **區內地區團體的撥款申請**

1. 委員會通過撥款 65,000 元 予 中環及半山分區委員會，以推行「親親長者日」。
2. 委員會通過撥款 67,000 元 予 中環及半山分區委員會，以推行「年輕人藝術展才華」。
3. 委員會通過撥款 82,474 元 予 上環及西營盤分區委員會，以推行「Vitality.Love@HKSAR 上環及西營盤金曲妙韻慶回歸」。
4. 委員會通過撥款 220,000 元 予 中西區康樂體育會，以推行「中西區康樂體育訓練計劃 (2015-2016)」。
5. 委員會通過撥款 70,400 元 予 中西區青年活動委員會，以推行「中西區青年日」。
6. 委員會通過撥款 119,810 元 予 中西區推廣使用資訊科技委員會，以推行「中西區居民資訊科技提升計劃社區安訊通培訓課程」。
7. 委員會通過撥款 50,000 元 予 中西區推廣使用資訊科技委員會，以推行「中西區網站計劃(2015-2016 年度)」。
8. 委員會通過撥款 10,000 元 予 中西區新來港定居人士服務地區統籌委員會，以推行「少年板球隊暨同樂日 2015」。
9. 委員會通過撥款 19,420 元 予 靈恩學校，以推行「社區共融·靈恩美藝嘉年華」。
10. 委員會通過撥款 2,595 元 予 中西區賢毅社，以推行「頌親恩敬耆老表愛心」。
11. 委員會通過撥款 3,900 元 予 中西區賢毅社，以推行「雙親節新界一天遊」。

12. 委員會通過撥款 41,589 元予聖巴拿巴會之家，以推行「中西區愛心傳萬家」。
13. 委員會通過撥款 12,310 元予東華醫院病人資源中心，以推行「暑期義工大學堂 — 學生健康大使訓練及服務計劃 2015」。
14. 委員會通過撥款 22,530 元予香港交通安全會，以推行「中西區長者制服隊伍-義工服務及活動巡禮 (2015)」。
15. 委員會通過撥款 24,500 元予中區街坊福利會，以推行「『身體 KEEP 得好 開心活到老』健康日(身體檢查、贈醫助藥)」。
16. 委員會通過撥款 7,836 元予香港家庭福利會，以推行「健康無『網』生活體驗營」。
17. 委員會通過撥款 51,210 元予香港公教婚姻輔導會恩悅綜合家庭服務中心，以推行「『珍·欣相』計劃之百家報喜嘉年華」。
18. 委員會通過撥款 23,494 元予香港公教婚姻輔導會恩悅綜合家庭服務中心，以推行「『愛滿 FUN』系列」。
19. 委員會通過撥款 25,160 元予圓玄軒婦女中心，以推行「老友學堂 2015」。
20. 委員會通過撥款 29,750 元予圓玄軒婦女中心，以推行「中西區歡樂今宵 2015」。
21. 委員會通過撥款 70,000 元予通善壇，以推行「2015 全港青少年書畫比賽」。
22. 委員會通過撥款 50,000 元予香港中西區婦女會，以推行「慶祝香港特別行政區成立十八周年中西區第四屆『回歸盃』體育舞蹈錦標賽 2015 暨繽紛同樂舞之夜」。

● **藝術文化活動的撥款申請**

1. 委員會通過撥款 155,600 元予中西區區議會文化康樂及社會事務委員會，以推行「『文化落區 2015-16 系列』之大型舞劇《倩女·幽魂》(暫名)及社區舞蹈推廣演出」。
2. 委員會通過撥款 63,940 元予中西區區議會文化康樂及社會事務委員會，以推行「『文化落區 2015-16 系列』之新聲音樂協會《中樂大使》計劃 今古匯》系列音樂會」。
3. 委員會通過撥款 40,850 元予中西區區議會文化康樂及社會事務委員會，以推行「『文化落區 2015-16 系列』之日本翻譯劇《結婚》演出包場」。
4. 委員會通過撥款 94,100 元予中西區區議會文化康樂及社會事務委員會，以推行「『文化落區 2015-16 系列』之音樂會及『中樂社區大使 HKCO』免費午間樂聚」。
5. 委員會通過撥款 30,610 元予中西區區議會文化康樂及社會事務委員會，以推行「『文化落區 2015-16 系列』之『古腔新調大戲樂中西』」。
6. 委員會通過撥款 88,934 元予中西區區議會文化康樂及社會事務委員會，以推行「『文化落區 2015-16 系列』之『遊·戲』維城」。

7. 委員會通過撥款 55,966 元予中西區區議會文化康樂及社會事務委員會，以推行「『文化落區 2015-16 系列』之音樂文化工作坊及綜合演出」。
8. 委員會通過撥款 20,000 元予依蓮娜曲藝社，以推行「良朋粵韻匯知音」。
9. 委員會通過撥款 20,000 元予香港青年京劇學院，以推行「京崑藝術共欣賞」。
10. 委員會通過撥款 30,000 元予彩鳳翔粵劇團，以推行「彩鳳翔粵劇團公演三笑姻緣」。
11. 委員會通過撥款 10,000 元予影話戲有限公司，以推行「編寫好劇本」。
12. 委員會通過撥款 30,000 元予天馬音樂藝術團有限公司，以推行「粵劇折子共欣賞」。
13. 委員會通過撥款 10,000 元予星期六爵士大樂團，以推行「大樂隊爵士樂研習系列 Big Band Jazz Academy」。
14. 委員會通過撥款 20,000 元予黃暉木偶皮影，以推行「偶戲體驗日」。
15. 委員會通過撥款 10,000 元予主力場（香港）有限公司，以推行「《一二三·木頭人》布偶故事兒童劇場」。
16. 委員會通過撥款 9,770 元予愛心力量，以推行「《大手拉小手》畫畫大創作」。
17. 委員會通過撥款 9,870 元予 Follow Him Limited，以推行「《當音符閃過空氣後·剩下了快樂》音樂創作及表演計劃」。
18. 委員會通過撥款 119,774 元予中西區文化藝術協會，以推行「第十一屆中西區文化藝術節開幕禮暨中西區粵劇欣賞晚會 2015」。
19. 委員會通過撥款 65,000 元予通善壇，以推行「2015『通善敬老粵劇欣賞會』」。
20. 委員會通過撥款 30,000 元予中樂友，以推行「中樂友音樂會(暫名)」。
21. 委員會通過撥款 30,000 元予粵劇戲曲研習協會，以推行「霓裳粵劇戲曲響中西-2015」。

是次會議共通過 50 份 2015/16 年度社區參與計劃的撥款申請，涉及撥款額 2,672,751 元。截至二〇一五年四月二十三日，2015/16 年度財委會總批款額將為 12,236,844.36 元。

中西區區議會秘書處
二〇一五年四月